



Dinka

Aguek ku Pien  
Philip Lual Bol  
Rob Owen



Aguek ku Pien ake  
maadh.



Go Aguek lueel,  
"Baar madhie buk  
ciath ku buk ma la  
neem."



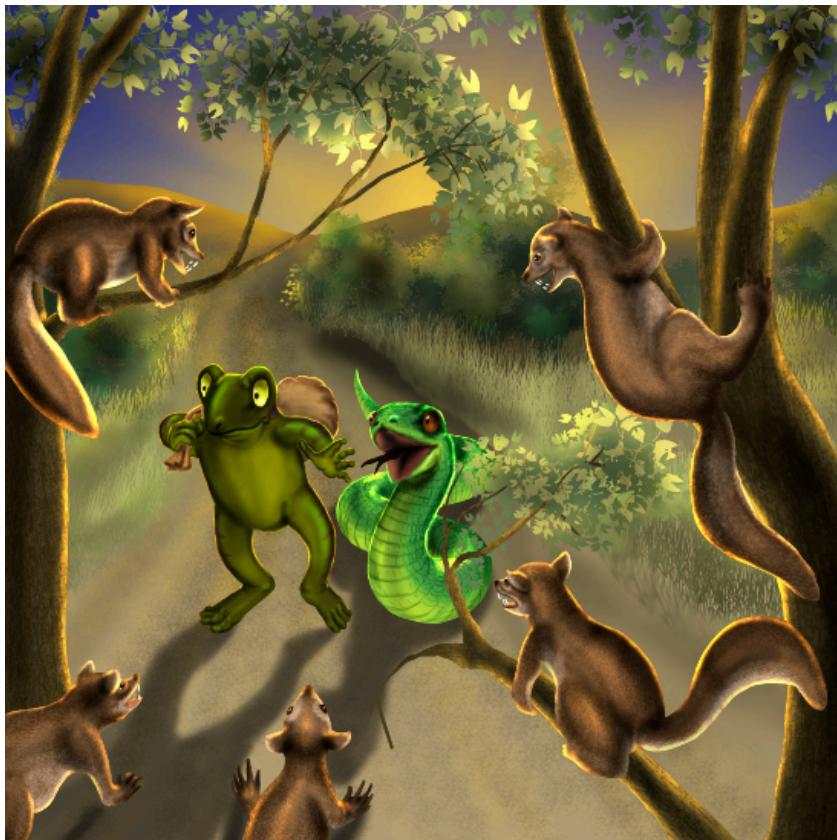
Go Pien lueel, "Yin  
aca leec. Ku ye ɳa  
bi ɳook ɳok tiet baai  
thok?"



Go Agoōk lueel,  
"Baai aba lk tiet  
week."



Go Aguek dhien  
mabior taau j̄ḡc  
deyic bi yien man.



Aguek ku Pien aci  
jal rial bak piny.

Ku jɔl ka γɔn cikic.



Kek aci la rom kek  
yoom Alcoy.

Ku Pien eci rioc kek.



Go Aguek madhde  
kony.



Ku jɔl ke yet pan  
man Aguek ka ke ci  
cɔk nɔk aρει.



Ku jɔl ka ke cin lɔɔk  
bik ciām tit.



Go Aguek lueel,  
"Pien nyuc nhial."



Go Pien them bi  
nyuc nhial, ku yeen  
aci ye leu ci men  
Aguek.



"Go pien lueel," aca  
ye leu ic cimen du  
Aguek.



Yen w t ken akyec  
Aguek b n pi .



"Na ci γεεη ye deet  
cimen. Ke γεη abi  
jal ba dhuk baai."



Pien aci puou jal  
riaak.

"Ku lueel lən ye  
Aguek madhden ce  
yeen ye piŋ."

You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute in the following way:

## Aguek ku Pien

**Author** - John Emongot

**Translation** - Philip Lual Bol

**Illustration** - Rob Owen

**Language** - Dinka

**Level** - First words

© African Storybook Initiative 2016

Creative Commons: Attribution 4.0

Source [www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)

